

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

11e jaargang nr. L 145

27 juni 1968

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I

Verordening (EEG) nr. 779/68 van de Commissie van 26 juni 1968 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 780/68 van de Commissie van 26 juni 1968 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout	2
Verordening (EEG) nr. 781/68 van de Commissie van 26 juni 1968 houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief	4
Verordening (EEG) nr. 782/68 van de Commissie van 26 juni 1968 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen betreffende de aankoop van suiker door de interventiebureaus	6
Verordening (EEG) nr. 783/68 van de Commissie van 26 juni 1968 betreffende de mededeling van het toepasselijke recht voor de op 1 juli 1968 in voorraad zijnde hoeveelheden suiker	9
Verordening (EEG) nr. 784/68 van de Commissie van 26 juni 1968 betreffende de wijze van berekening van de c.i.f.-prijzen voor witte suiker en ruwe suiker . .	10
Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie van 26 juni 1968 betreffende de standaardkwaliteit en de wijze van berekening van de c.i.f.-prijs voor melasse .	12
Verordening (EEG) nr. 786/68 van de Commissie van 25 juni 1968 houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de bij Verordening (EEG) nr. 742/68 van de Raad voor tomaten vastgestelde aankoopprijs	14
Verordening (EEG) nr. 787/68 van de Commissie van 25 juni 1968 houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de bij Verordening (EEG) nr. 740/68 van de Raad voor perziken vastgestelde aankoopprijs	16
Verordening (EEG) nr. 788/68 van de Commissie van 25 juni 1968 houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de bij Verordening (EEG) nr. 741/68 van de Raad voor citroenen vastgestelde aankoopprijs	18
Verordening (EEG) nr. 789/68 van de Commissie van 26 juni 1968 betreffende de voorwaarden voor het toekennen van een compenserende vergoeding voor maïs, die zich aan het einde van het verkoopseizoen 1967/1968 in de gebieden met een produktie-overschot in opslag bevindt	19

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 779/68 VAN DE COMMISSIE
van 26 juni 1968

**houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel,
grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, in-
zonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing
zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge
en grutten, gries en griesmeel van tarwe, werden
vastgesteld door Verordening nr. 246/67/EEG ⁽²⁾ en
alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat aan de hand van de aanbods-
prijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie

kennis heeft gehad, de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde
tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde produk-
ten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijge-
voegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. 138 van 1. 7. 1967, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1968 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, grutten, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	R.E./metrieke ton
ex 10.01	Zachte tarwe en mengkoren	55,13
ex 10.01	Harde tarwe	57,33
10.02	Rogge	46,43
10.03	Gerst	42,35
10.04	Haver	31,01
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	41,98 ⁽¹⁾
10.05 B	Andere maïs	41,98
10.07 A	Boekweit	0
ex 10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	39,05
ex 10.07 B	Sorgho of doerra	41,64
ex 10.07 B	Overige	0
11.01 A	Meel van tarwe of van spelt	78,45
11.01 B	Meel van mengkoren	78,45
ex 11.01 C	Roggemeel	76,66
ex 11.02 A I	Grutten, gries en griesmeel van harde tarwe	97,71
ex 11.02 A I	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe	83,67

⁽¹⁾ Hoogstens 4 % van de douanewaarde.

VERORDENING (EEG) Nr. 780/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 5,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld door Verordening nr. 247/67/

EEG ⁽²⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag, de premies die aan de heffingen worden toegevoegd en die van kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabel in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel 15

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19.6.1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. 138 van 1.7.1967, blz. 8.

van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt vastgesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabel van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSOLT

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1968 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

(R.E. / metrieke ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9
ex 10.01	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
ex 10.01	Harde tarwe	0	0	0	0,60
10.02	Rogge	0	0	0	0,30
10.03	Gerst	0	0	0	0,90
10.04	Haver	0	2,50	2,50	4,75
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,35	0,35	0,20
10.05 B	Andere maïs	0	0,35	0,35	0,20
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
ex 10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
ex 10.07 B	Sorgho of doerra	0	0	0	0
ex 10.07 B	Overige	0	0	0	0

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9	4e term. 10
ex 11.07 A I (a)	Mout, niet gebrand, van tarwe, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
ex 11.07 A I (b)	Mout, niet gebrand, van tarwe, ander	0	0	0	0	0
ex 11.07 A II (a)	Mout, niet gebrand, van gerst, in de vorm van meel	0	0	0	0,160	0,160
ex 11.07 A II (b)	Mout, niet gebrand, van gerst, ander	0	0	0	0,120	0,120
ex 11.07 A III (a)	Mout, niet gebrand, ander, in de vorm van meel	0	0	0	0,160	0,160
ex 11.07 A III (b)	Mout, niet gebrand, ander, overig	0	0	0	0,120	0,120
ex 11.07 B I	Mout, gebrand, van tarwe	0	0	0	0	0
ex 11.07 B II	Mout, gebrand, van gerst	0	0	0	0,140	0,140
ex 11.07 B III	Mout, gebrand, ander	0	0	0	0,140	0,140

VERORDENING (EEG) Nr. 781/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en in
het bijzonder op artikel 16, lid 2, vierde alinea, twee-
de zin,

Overwegende dat het correctief, toepasselijk op de
restitutie voor granen, werd vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 753/68 ⁽²⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag en rekening

houdende met de verwachte ontwikkeling van de
markt voor zachte tarwe, het nodig is het van kracht
zijnde correctief, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het correctief, toepasselijk op de vooraf vastgestelde
restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld in
artikel 16, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG,
wordt gewijzigd overeenkomstig de in de bijlage bij
deze verordening gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 137 van 21. 6. 1968, blz. 10.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1968 houdende wijziging van het op de
restitutie voor granen toe te passen correctief

(R.E. / metrieke ton)					
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9
ex 10.01	Zachte tarwe en mengkoren				
	— voor uitvoer naar :				
	— Verenigd Koninkrijk, Israël, de landen van zone III b), IV, V b), V c) en V a), met uitzondering van : de lan- den van het Arabisch schiereiland, Irak, Iran, Soedan, Ethiopië en de Kust van de Afars en Issas	0	0	0	0
	— Jordanië, Verenigde Arabi- sche Republiek	0	— 0,50	— 0,50	— 0,50
	— Portugal, Algerije	0	— 1,00	— 1,00	— 1,00
	— Hongarije	0	— 4,00	— 4,00	— 4,00
	— Tsjechoslowakije	0	— 7,50	— 7,50	— 7,50
	— andere derde landen	0	— 2,50	— 2,50	— 2,50
ex 10.01	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	+ 4,75	+ 5,05
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
ex 10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
ex 10.07 B	Sorgho of doerra	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 782/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen betreffende de aankoop van suiker door de interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 8,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 447/68 van de Raad van 9 april 1968 ⁽²⁾ de algemene voorschriften inzake interventie door aankoop van suiker zijn vastgesteld; dat in genoemde verordening met name wordt bepaald dat alleen suiker die zich ten tijde van de offerte in een erkende opslagplaats bevindt op geldige wijze kan worden aangeboden;

Overwegende dat een geografische ligging van de opslagplaats die gemakkelijke controle mogelijk maakt, als erkenningsvoorwaarde dient te worden aangehouden; dat de aangeboden suiker zich in de regel bevindt in opslagplaatsen gelegen bij de fabriek of in een betrekkelijk dicht bij de fabriek, die de suiker heeft geproduceerd, gelegen plaats; dat de plaats van vestiging van een fabriek of het produktiegebied derhalve de criteria vormen die het best aan deze gegevens beantwoorden;

Overwegende dat het, ten einde rekening te houden met bijzondere situaties, evenwel gerechtvaardigd is te voorzien in de mogelijkheid van erkenning van opslagplaatsen die niet in de bovenbedoelde plaatsen gelegen zijn;

Overwegende dat ter vereenvoudiging van het normale interventiebeheer een redelijke minimumhoeveelheid dient te worden vastgesteld beneden welke het interventiebureau, behalve in een bijzonder geval, geen offertes kan aanvaarden;

Overwegende dat het wenselijk is suiker waarvan de kwaliteit risico's kan opleveren bij de opslag niet voor interventie te aanvaarden;

Overwegende dat het interventiebureau in staat moet zijn te constateren dat de offerte aan de gestelde voorwaarden voldoet; dat te dien einde aan de aanbidders de verplichting dient te worden opgelegd alle nodige gegevens aan het interventiebureau mede te delen;

Overwegende dat, ten einde iedere discriminatie bij de behandeling van de fabrikanten te vermijden en gezien de huidige administratieve gebruiken in de

verschillende Lid-Statens, de voorwaarden inzake aanbidding aan de interventiebureaus, overneming van de goederen en betaling zo uniform mogelijk dienen te zijn, met name ten aanzien van de maximale termijnen binnen welke deze transacties dienen plaats te vinden;

Overwegende dat in artikel 9, lid 8, van Verordening nr. 1009/67/EEG wordt bepaald, dat in het kader van de uitvoeringsbepalingen de tabellen met toeslagen en kortingen die rekening houden met de kwaliteit van de aangeboden suiker en de interventieprijs beïnvloeden, worden vastgesteld;

Overwegende dat het voor de vaststelling van deze tabellen noodzakelijk is suiker in te delen in verschillende kwaliteitscategorieën; dat deze indeling en de daaruit voortvloeiende toeslagen en kortingen kunnen worden vastgesteld op basis van de in de handel in het algemeen aangehouden objectieve gegevens;

Overwegende dat het voor het interventiebureau moeilijk kan zijn de gekochte suiker op te slaan; dat het derhalve aanbeveling verdient het interventiebureau in staat te stellen op bepaalde voorwaarden, met name ten aanzien van de garantie van goede bewaring van de suiker, een opslagovereenkomst met de verkoper te sluiten;

Overwegende dat tussen koper en verkoper geschillen kunnen rijzen over de kwaliteit van de betrokken suiker; dat het voor de regeling van deze geschillen gewenst is te voorzien in een expertise bestaande uit een monstertrekking en een analyse waarvan de uitkomsten bepalend zijn voor de vaststelling van de kwaliteit van de gekochte suiker;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 447/68 bedoelde erkenning wordt verleend voor iedere opslagplaats die gelegen is:

- a) op de plaats van vestiging van een suikerfabriek,
- b) in een suikerproduktiegebied en die geregeld door een fabrikant wordt gebruikt.

2. De erkenning kan worden verleend voor een andere opslagplaats dan die bedoeld in lid 1 voor de hoeveelheid suiker die er is opgeslagen.

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 91 van 12. 4. 1968, blz. 5.

Artikel 2

De ter interventie aangeboden hoeveelheid suiker kan per aanbod niet minder dan 300 ton van een uniforme kwaliteit bedragen. Indien een bijzondere situatie zulks vereist, kan het interventiebureau een geringere hoeveelheid aanvaarden.

Artikel 3

1. Alleen suiker in kristalvorm kan ter interventie worden aangeboden.
2. Wanneer het witte suiker betreft kan slechts suiker van gezonde handelskwaliteit en met een vochtgehalte van ten hoogste 0,08 % worden aangeboden.
3. Wanneer het ruwe suiker betreft kan slechts suiker van gezonde handelskwaliteit worden aangeboden, waarvan het rendement, berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 ⁽¹⁾, niet minder dan 89 % bedraagt.
4. Bovendien kan, wanneer het ruwe rietsuiker betreft, slechts suiker worden aangeboden, waarvan de zekerheidsfactor niet meer dan 0,30 bedraagt.
5. Bovendien kan, wanneer het ruwe bietsuiker betreft, slechts suiker worden aangeboden waarvan:
 - a) de pH-waarde niet minder dan 7,9 bedraagt,
 - b) het gehalte aan geïnverteerde suiker niet meer dan 0,07 % bedraagt,
 - c) de temperatuur bij de verlading geen gevaar betekent voor goede bewaring,
 - d) de zekerheidsfactor 0,45 niet overschrijdt, wanneer de polarisatiegraad 97 of meer bedraagt, of het vochtgehalte niet hoger is dan 1,4 % wanneer de polarisatiegraad minder dan 97 bedraagt.
6. De zekerheidsfactor wordt bepaald door het vochtgehalte van de betrokken suiker te delen door het verschil tussen 100 en de polarisatiegraad van deze suiker.

Artikel 4

1. De offerte aan het interventiebureau geeft aan:
 - a) naam en adres van de aanbieder,
 - b) de opslagplaats waar de suiker zich ten tijde van de offerte bevindt,
 - c) de aangeboden netto-hoeveelheid suiker,
 - d) aard en kwaliteit van de aangeboden suiker,

e) of de verkoper bereid is de aangeboden suiker op te slaan en voor welke periode maximaal.

2. Het interventiebureau kan aanvullende gegevens verlangen.

Artikel 5

1. De offerte blijft, gerekend van de dag waarop zij wordt gedaan, drie weken geldig. Zij kan tijdens deze periode slechts met goedvinden van het interventiebureau worden ingetrokken.

2. Het interventiebureau constateert of de offerte aan de gestelde voorwaarden voldoet.

Voldoet de offerte aan de gestelde voorwaarden, dan accepteert het interventiebureau de offerte uiterlijk aan het einde van de in lid 1 bedoelde periode. Het interventiebureau kan in dit geval een opslagovereenkomst sluiten met de verkoper.

Voldoet de offerte niet aan de gestelde voorwaarden, dan wijst het interventiebureau de offerte af binnen de in lid 1 bedoelde periode.

3. De overnemingsovereenkomst kan met wederzijds goedvinden slechts vóór de overneming van de suiker worden ongedaan gemaakt.

Artikel 6

1. Bij de overneming wordt de gekochte suiker door de verkoper onverpakt verladen op het vervoermiddel.

In de overnemingsovereenkomst kan evenwel verlading in zakken worden overeengekomen. In dit geval worden de verpakingskosten op adequate wijze gedragen door het interventiebureau voor zover deze verpakking voor dit bureau van belang is.

2. Wordt er geen opslagovereenkomst gesloten, dan geschiedt de overneming van de gekochte suiker binnen ten hoogste zeven weken, gerekend van de dag waarop de offerte wordt gedaan.

Artikel 7

1. De overneming geschiedt in aanwezigheid van de verkoper of van zijn vertegenwoordiger.
2. De overneming geschiedt in de opslagplaats waar de suiker zich ten tijde van de offerte bevindt.

De partijen bij de overeenkomst kunnen evenwel een andere plaats van overneming overeenkomen.

Artikel 8

1. De betaling van de gekochte suiker geschiedt binnen ten hoogste acht weken, gerekend van de dag waarop de offerte wordt gedaan.

2. De overnemingsprijs wordt overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 9 tot en met 13 vastgesteld.

⁽¹⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

Artikel 9

Wanneer de in artikel 15 bedoelde monsteranalyses tot de bevinding leiden dat de kwaliteit anders is dan in de overnemingsovereenkomst bepaald, wordt de overnemingsprijs onverminderd de bepalingen van artikel 3 aangepast.

Artikel 10

1. Witte suiker wordt verdeeld in vier categorieën.
2. Witte suiker van de in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 430/68 ⁽¹⁾ omschreven standaardkwaliteit is suiker van categorie 3.
3. De tot de categorieën 1 en 2 behorende suiker is van hogere, de tot de categorie 4 behorende suiker van lagere kwaliteit dan de suiker van de standaardkwaliteit.

Artikel 11

1. Suiker van de categorieën 1 en 2 is suiker met de volgende eigenschappen:
 - a) gezonde handelskwaliteit, droog, in kristallen van uniforme grootte, vrij lopend,
 - b) vochtgehalte : ten hoogste 0,08 %,
 - c) gehalte aan geïnverteerde suiker : ten hoogste 0,04 %,
 - d) bovendien :
 - aa) heeft suiker van categorie 1 zodanige eigenschappen dat het overeenkomstig lid 2 vastgestelde aantal punten niet meer bedraagt dan in totaal 8 en niet meer dan
 - 6 voor asgehalte,
 - 4 voor kleurtype, vastgesteld volgens de methode van het Institut für landwirtschaftliche Technologie und Zuckerindustrie Braunschweig, hierna „methode Braunschweig” genoemd,
 - 3 voor de kleuring van de oplossing, vastgesteld volgens de methode van de International Commission for Uniform Methods of Sugar Analysis, hierna „methode Icumsa” genoemd,
 - bb) heeft suiker van categorie 2 zodanige eigenschappen dat het overeenkomstig lid 2 vastgestelde aantal punten niet meer bedraagt dan in totaal 25 en niet meer dan
 - 15 voor asgehalte,
 - 9 voor kleurtype vastgesteld volgens de methode Braunschweig,
 - 6 voor kleuring van de oplossing, vastgesteld volgens de methode Icumsa.

2. Een punt wordt toegekend :

- a) per 0,0018 % asgehalte (1 micro siemens = 1 mhos),
 - b) per 0,5 kleurtype-eenheid, vastgesteld volgens de methode Braunschweig,
 - c) per 7,5 eenheden voor de kleuring van de oplossing, vastgesteld volgens de methode Icumsa.
3. Tot categorie 4 behoort suiker die niet onder de categorieën 1 tot en met 3 valt.

Artikel 12

De interventieprijs voor 100 kilogram witte suiker wordt aangepast :

1. met een toeslag van 1,10 rekeneenheid, wanneer de suiker tot categorie 1 behoort,
2. met een toeslag van 0,50 rekeneenheid, wanneer de suiker tot categorie 2 behoort,
3. met een korting van 0,40 rekeneenheid, wanneer de suiker tot categorie 4 behoort.

Artikel 13

1. De interventieprijs voor 100 kilogram ruwe suiker wordt aangepast :

- a) met een toeslag, wanneer het rendement van de betrokken suiker meer dan 92 % bedraagt,
 - b) met een korting, wanneer het rendement van de betrokken suiker minder dan 92 % bedraagt.
2. De in rekeneenheden per 100 kilogram uitgedrukte toeslag of korting is gelijk aan het verschil tussen het rendement van de betrokken ruwe suiker en 92 %, vermenigvuldigd met 0,02 per 0,1 %.
 3. Het rendement van de ruwe suiker wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68.

Artikel 14

1. Het interventiebureau sluit slechts een opslagovereenkomst met de verkoper indien de opslagplaats waarin de gekochte suiker zal worden opgeslagen voldoet aan de eisen voor goede bewaring van de opgeslagen suiker.
2. De opslagovereenkomst bevat met name bepalingen betreffende :
 - a) de periode waarvoor de overeenkomst wordt gesloten,
 - b) het recht van het interventiebureau de overeenkomst met een opzeggingstermijn van 10 dagen die beginnen te lopen aan het begin van een decade, ongedaan te maken,
 - c) het bedrag van de opslagkosten dat ten laste van het interventiebureau komt,

⁽¹⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 2.

d) de verplichting voor de opslaghouder, na beëindiging van de opslagovereenkomst de suiker op zijn kosten op een door het interventiebureau aangegeven vervoermiddel te verladen.

3 De geldigheidsduur van een opslagovereenkomst kan worden verlengd.

4. De opslagkosten worden forfaitair op 0,017 rekeneenheid per 100 kilogram per decade vastgesteld.

Het interventiebureau kan evenwel ten hoogste 35 % naar beneden en 25 % naar boven van dit bedrag afwijken.

5. Onder decade wordt in dit artikel voor iedere kalendermaand verstaan de perioden van de 1e tot en met de 10e, van de 11e tot en met de 20e en van de 21e tot en met de laatste dag van de maand.

Artikel 15

1. Bij de overneming van de suiker worden drie monsters genomen om te worden geanalyseerd door een deskundige die door de bevoegde instanties van

de betrokken Lid-Staat is erkend. Eén monster is bestemd voor elke partij bij de overeenkomst. Het derde monster wordt bewaard bij de deskundige of bij een door de bevoegde instanties erkend laboratorium.

2. Ingeval tussen de partijen bij de overeenkomst een geschil rijst over de kwaliteit van de gekochte suiker, wordt het derde monster onderworpen aan een analyse in het in lid 1 bedoelde erkende laboratorium.

De uitkomsten van deze analyse zijn bepalend voor de vaststelling van de kwaliteit van de betrokken suiker.

De hieraan verbonden kosten worden gelijkelijk door het interventiebureau en de verkoper gedragen.

Artikel 16

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 783/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

betreffende de mededeling van het toepasselijke recht voor de op 1 juli 1968 in voorraad zijnde hoeveelheden suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 38,

Overwegende dat artikel 38 van Verordening nr. 1009/67/EEG bepaalt dat de Lid-Staten en de Commissie elkaar de voor de toepassing van dezelfde verordening benodigde gegevens verstrekken ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 769/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende vaststelling van maatregelen ter overbrugging van het verschil tussen de nationale suikerprijzen en de met ingang van 1 juli 1968 geldende prijzen ⁽²⁾ met name bepaalt dat de betrokken Lid-Staten op sommige op 1 juli 1968 in voorraad zijnde hoeveelheden suiker een recht moeten heffen dat in sommige gevallen gelijk is aan het door een andere Lid-Staat geheven recht ; dat het in verband met deze bepalingen noodzakelijk is dat de andere Lid-Staten en de Commissie op de hoogte worden gebracht van de maatregelen die iedere betrokken Lid-Staat heeft genomen ;

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 14.

Overwegende dat genoemde verordening voor andere Lid-Staten de machtiging inhoudt compensatie te verlenen; dat het wenselijk is dat deze Lid-Staten de Commissie op de hoogte houden van de maatregelen die zij op grond van deze machtiging hebben genomen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Lid-Staten delen de overige Lid-Staten en de Commissie uiterlijk 30 juni 1968 mede welke

maatregelen zij krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 769/68 hebben genomen.

2. De Lid-Staten delen de Commissie onmiddellijk mede welke maatregelen zij krachtens artikel 2 van genoemde verordening hebben genomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 784/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

betreffende de wijze van berekening van de c.i.f.-prijzen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 4,

Overwegende dat op grond van artikel 13, lid 4, van Verordening nr. 1009/67/EEG de uitvoeringsvoorschriften voor de berekening van de c.i.f.-prijzen en voor de aanpassing van eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit waarvan wordt uitgegaan, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat op grond van lid 1 en 2 van dit artikel de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt voor witte suiker en ruwe suiker voortdurend dienen te worden nagegaan en voor een bepaalde plaats van grensoverschrijding dienen te worden berekend;

Overwegende dat de Commissie te dien einde rekening dient te houden met alle inlichtingen waarvan zij rechtstreeks of door de Lid-Staten kennis krijgt; dat het voor het objectieve en representatieve karakter van de te berekenen c.i.f.-prijzen noodzakelijk is bepaalde inlichtingen bij de berekening van de c.i.f.-prijzen niet in aanmerking te nemen, vooral wanneer het slechts geringe hoeveelheden en in de handel niet gebruikelijke goederen betreft;

Overwegende dat aanbiedingsprijzen voor witte en ruwe suiker dikwijls op andere leveringsvoorwaarden dan c.i.f.-Rotterdam onverpakt gelden en dat derhalve in passende omrekeningen dient te worden voorzien; dat het voor de voorgeschreven omrekeningen van de aanbiedingsprijzen op de standaardkwaliteit aanbeveling verdient ten aanzien van witte suiker dezelfde omrekeningsbedragen aan te houden als die welke voor de interventieregeling op grond van artikel 9, lid 8, van Verordening nr. 1009/67/EEG gelden; dat het ten aanzien van ruwe suiker gewenst is een aanpassingscoëfficiënt toe te passen, gebaseerd op het rendement;

Overwegende dat verwacht moet worden dat bij het onderzoek van de aanbiedingen van ruwe biet-

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

suiker in de regel niet de analysegegevens voorhanden zullen zijn, waarmede op grond van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de c.i.f.-prijzen in de sector suiker ⁽¹⁾ bij de berekening van het rendement rekening moet worden gehouden; dat de gegevens die op grond van lid 3 van hetzelfde artikel voor de berekening van het rendement van ruwe rietsuiker nodig zijn, evenwel in de regel bij alle aanbiedingen van ruwe suiker voorhanden zijn; dat de afwijkingen die bij de berekening van de c.i.f.-prijs voortvloeien uit de berekening van het rendement van ruwe bietsuiker volgens het bepaalde in lid 3 van genoemd artikel kunnen worden verwaarloosd en dat het bijgevolg dienstig is voor te schrijven dat het rendement voor beide soorten ruwe suiker overeenkomstig lid 3 van genoemd artikel wordt bepaald;

Overwegende dat, ten einde te verhinderen dat de markt van de Gemeenschap wordt verstoord door plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de heffingen die niet de werkelijke prijsbewegingen van de wereldmarkt weergeven, dient te worden bepaald dat de Commissie op bepaalde voorwaarden bij uitzondering voor een beperkte periode een c.i.f.-prijs ongewijzigd kan handhaven;

Overwegende dat, ten einde te vermijden dat de markt van de Gemeenschap door invoer van suiker van bijzondere vorm of opmaak kan worden verstoord, voor dergelijke invoer op bepaalde voorwaarden een bijzondere c.i.f.-prijs dient te worden berekend;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Commissie berekent de c.i.f.-prijzen voor witte en ruwe suiker op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt. Deze worden overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2 t/m 5 vastgesteld.

Artikel 2

Bij de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt wordt rekening gehouden met alle inlichtingen over:

1. aanbiedingen op de wereldmarkt,
2. prijsnoteringen der voor de internationale suikerhandel belangrijke beurzen,

3. op belangrijke markten in derde landen vastgestelde prijzen en
4. in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de Lid-Staten of eigener initiatief kennis krijgt.

Artikel 3

Bij de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt wordt geen rekening gehouden met inlichtingen waarbij:

1. het niet om goederen van gezonde handelskwaliteit gaat, of
2. voor de in de aanbieding genoemde prijs slechts een geringe, voor de markt niet representatieve hoeveelheid kan worden gekocht, of
3. de algemene prijsontwikkeling of de inlichtingen waarover de Commissie beschikt aanleiding zijn om aan te nemen dat de in de aanbieding genoemde prijs niet representatief is voor de werkelijke marktontwikkeling.

Artikel 4

1. Prijzen die niet gelden c.i.f.-Rotterdam onverpakt worden aangepast.
2. Bij de aanpassing wordt vooral rekening gehouden met de verschillen tussen de vrachtkosten enerzijds van de haven van verschepping tot de haven van bestemming en anderzijds van de haven van verschepping tot Rotterdam.
3. Geldt een prijs voor goederen in zakken, dan wordt hij met 0,60 rekeneenheid per 100 kilogram verminderd.

Artikel 5

1. Bij de aanpassing van niet voor de standaardkwaliteit geldende prijzen worden
 - a) bij witte suiker de overeenkomstig artikel 9 van Verordening nr. 1009/67/EEG vastgestelde toeslagen of kortingen toegepast,
 - b) bij ruwe suiker aanpassingscoëfficiënten toegepast, die verkregen worden door 92 te delen door het rendement van de suiker waarvoor de prijs geldt.
2. Het rendement wordt berekend volgens de in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 431/68 omschreven methode.

Artikel 6

Bij uitzondering kan voor een beperkte periode een c.i.f.-prijs ongewijzigd worden gehandhaafd, wanneer de aanbiedingsprijs voor een bepaalde kwaliteit of voor een bepaalde herkomst, waarvan is uitgegaan

⁽¹⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

voor de voorafgaande vaststelling van de c.i.f.-prijs, bij de daaropvolgende vaststelling niet meer ter kennis van de Commissie komt en de voorhanden zijnde aanbiedingsprijzen, die naar de mening van de Commissie niet voldoende representatief zijn voor de werkelijke markttendens, tot plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de c.i.f.-prijs zouden leiden.

Artikel 7

Is een aanbieding voor suiker van bijzondere vorm of verpakking voorhanden, waarvan de prijs na

aftrek van de aan deze bijzondere vorm of verpakking verbonden kosten en na omrekening op c.i.f.-Rotterdam lager is dan de overeenkomstig artikel 2 t/m 6 berekende c.i.f.-prijs, dan wordt voor deze bijzondere suiker op basis van zijn aanbiedingsprijs een bijzondere c.i.f.-prijs berekend.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 785/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

betreffende de standaardkwaliteit en de wijze van berekening van de c.i.f.-prijs voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 6, en artikel 13, lid 4,

Overwegende dat op grond van artikel 12, lid 6, van Verordening nr. 1009/67/EEG de standaardkwaliteit voor melasse moet worden vastgesteld; dat voorts op grond van artikel 13, lid 4, van genoemde verordening de uitvoeringsvoorschriften voor de berekening van de c.i.f.-prijzen en voor de aanpassing van eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit waarvan wordt uitgegaan, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat voor veruit het grootste gedeelte der in de Gemeenschap voortgebrachte melasse een totaal suikergehalte van 48 % als representatief kan worden beschouwd; dat het derhalve dienstig is als

standaardkwaliteit voor melasse een normale, gezonde handelskwaliteit met een totaal suikergehalte van 48 % te kiezen en voor de voorziene omrekeningen van de prijzen op de standaardkwaliteit een aanpassing toe te passen van 1/48 per procent totaal suikergehalte dat de aangeboden melasse van het totale suikergehalte van de standaardkwaliteit afwijkt;

Overwegende dat ingevolge lid 1 en 2 van artikel 13 van Verordening nr. 1009/67/EEG de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt voor melasse dienen te worden nagegaan en voor een bepaalde plaats van grensoverschrijding dienen te worden berekend;

Overwegende dat het, ten einde rekening te houden met de bijzondere kenmerken van de melassemarkt en ten einde voor de verwerkende industrie alsmede de handel de economische oriëntatie te vergemakkelijken, gewenst lijkt de c.i.f.-prijs voor melasse voor elke week vast te stellen; dat de Commissie te dien einde rekening dient te houden met alle inlichtingen waarvan zij rechtstreeks of door de Lid-Statens kennis krijgt; dat het voor het objectieve en representatieve karakter van de te berekenen c.i.f.-prijzen noodzakelijk is bepaalde inlichtingen bij de berekening van de c.i.f.-prijzen niet in aanmerking te

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

nemen, vooral wanneer het slechts geringe hoeveelheden en geen goederen van normale, gezonde handelskwaliteit betreft; dat aangezien aanbiedingsprijzen van melasse dikwijls op andere leveringsvoorwaarden dan c.i.f.-Rotterdam gelden in een omrekening dient te worden voorzien;

Overwegende dat, ten einde voor de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, vooral wanneer slechts weinig inlichtingen voorhanden zijn, te kunnen uitgaan van prijzen die representatief zijn voor de werkelijke ontwikkeling van de markt, dient te worden bepaald dat de Commissie kan uitgaan van een gemiddelde van verschillende prijzen;

Overwegende dat, ten einde te verhinderen dat de markt van de Gemeenschap wordt verstoord door plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de heffing, die niet de werkelijke prijsbewegingen van de wereldmarkt weergeven, dient te worden bepaald dat de Commissie op bepaalde voorwaarden bij wijze van uitzondering voor een beperkte periode een c.i.f.-prijs ongewijzigd kan handhaven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Melasse van de standaardkwaliteit voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a) van normale, gezonde handelskwaliteit,
- b) 48 % totaal suikergehalte.

Artikel 2

De Commissie stelt de c.i.f.-prijs voor melasse voor elke week vast op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt. Deze worden overeenkomstig de artikelen 3 tot en met 7 geconstateerd.

Artikel 3

Bij de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt wordt rekening gehouden met alle inlichtingen over:

1. aanbiedingen op de wereldmarkt,
 2. op belangrijke markten in derde landen vastgestelde prijzen,
 3. in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties,
- waarvan de Commissie door de Lid-Staten of eigener initiatief kennis krijgt.

Artikel 4

Bij de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt wordt geen rekening gehouden met inlichtingen waarbij:

1. het niet gaat om goederen van normale, gezonde handelskwaliteit, of
2. voor de in de aanbieding genoemde prijs slechts een geringe, voor de markt niet representatieve hoeveelheid kan worden gekocht, of
3. de algemene prijsontwikkeling of de inlichtingen waarover de Commissie beschikt aanleiding zijn om aan te nemen, dat de in de aanbieding genoemde prijs niet representatief is voor de werkelijke marktontwikkeling.

Artikel 5

1. Prijzen die niet gelden c.i.f.-Rotterdam worden aangepast.
2. Bij de aanpassing wordt vooral rekening gehouden met de verschillen tussen de vrachtkosten van de haven van verscheping tot de haven van bestemming enerzijds en van de haven van verscheping tot Rotterdam anderzijds.

Artikel 6

De bij de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden verkregen prijzen, die niet voor de standaardkwaliteit gelden, worden per procent totaal suikergehalte met 1/48:

1. verhoogd, wanneer het totale suikergehalte van de betrokken melasse minder dan 48 % bedraagt,
2. verminderd, wanneer het totale suikergehalte van de betrokken melasse meer dan 48 % bedraagt.

Artikel 7

Bij de vaststelling van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt kan van een gemiddelde van verschillende prijzen worden uitgegaan, wanneer dit gemiddelde als representatief voor de werkelijke ontwikkeling van de markt kan worden beschouwd.

Artikel 8

Bij uitzondering kan voor een beperkte periode een c.i.f.-prijs ongewijzigd worden gehandhaafd, wanneer de aanbiedingsprijs voor een bepaalde kwaliteit of voor een bepaalde herkomst, waarvan is uitgegaan voor de voorafgaande vaststelling van de c.i.f.-prijs, bij de daaropvolgende vaststelling niet meer ter ken-

nis van de Commissie komt en de voorhanden zijnde aanbiedingsprijzen, die naar de mening van de Commissie niet voldoende representatief zijn voor de werkelijke markttendens, tot plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de c.i.f.-prijs zouden leiden.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 786/68 VAN DE COMMISSIE

van 25 juni 1968

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de bij Verordening (EEG) nr. 742/68 van de Raad voor tomaten vastgestelde aankoopprijs

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 159/66/EEG van de Raad van 25 oktober 1966 houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 4,

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 742/68 ⁽²⁾ de basisprijs en de aankoopprijs voor tomaten voor het verkoopseizoen 1968 heeft vastgesteld; dat op grond van artikel 7 van Verordening nr. 159/66/EEG aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld voor het berekenen van de prijzen waartegen de produkten welke kenmerken hebben die verschillen van de kenmerken van het voor de vaststelling van de basisprijs in aanmerking genomen produkt worden gekocht;

Overwegende dat deze coëfficiënten dienen te worden vastgesteld op basis van de prijzen die op de markten voor de verschillende types en groottesorteringen en de verschillende kwaliteitsklassen van het betrokken produkt zijn geconstateerd;

Overwegende dat voor de berekening van de basisprijs en de aankoopprijs de kosten van de emballage waarin het produkt wordt aangeboden, niet in aan-

merking zijn genomen; dat evenwel de aan de in de artikelen 6 en 7 van Verordening nr. 159/66/EEG voorziene interventies onderworpen produkten gekenmerkt kunnen worden door een nieuwe verpakking van het eenmalige type; dat het wenselijk is om, ten einde de verzending van deze produkten naar een van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening nr. 165/67/EEG ⁽³⁾ voorziene bestemmingen te vergemakkelijken, de aankoop te voorzien van deze produkten inclusief emballage, indien deze emballage niet voor wedergebruik wordt teruggenomen; dat zulk een aankoop evenwel slechts dient plaats te vinden wanneer het gebruik van dit betrekkelijk kostbare type emballage is gerechtvaardigd door de handelswaarde van het produkt; dat het dus wenselijk is de aankoop van produkten inclusief emballage te beperken tot de kwaliteitsklassen Extra, I en II;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanpassingscoëfficiënten bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening nr. 159/66/EEG met betrekking tot type, kwaliteitsklasse en groottesortering worden als volgt vastgesteld voor tomaten:

⁽¹⁾ PB nr. 192 van 27.10.1966, blz. 3286/66.

⁽²⁾ PB nr. L 136 van 20.6.1968, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28.6.1967, blz. 2580/67.

Aanpassingscoëfficiënt „Type”

Type	Coëfficiënt
— Ronde	1,—
— Langwerpige	juni : 1,— juli : 1,— augustus : 0,85 september : 0,90 oktober : 0,85 november : 0,70
— Geribde	juni : 0,65 juli : 0,90 augustus : 0,80 september : 1,— oktober : 1,— november : 1,—

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse”

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
Extra	1,—
I	1,—
II	0,80
III	0,40

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering”

Groottesortering	Coëfficiënt
1. Langwerpige tomaten	
— 40 mm en meer	1,—
— van 30 mm tot 40 mm	0,80
— minder dan 30 mm	0,50
2. Andere tomaten	
— 67 mm en meer	0,80
— van 47 mm tot 67 mm	1,—
— van 35 mm tot 47 mm	0,80
— minder dan 35 mm	0,40

Indien verschillende groottesorteringen gemengd voorkomen (kwaliteitsklassen II en III), wordt die aanpassingscoëfficiënt aangehouden, die toepasselijk is op de groottesortering met de laagste coëfficiënt, welke in de gemengde partij voorkomt.

Artikel 2

Indien bij de produkten van kwaliteitsklassen Extra, I en II in nieuwe verpakking van het eenmalige type de respectievelijk in de artikelen 6 en 7 van Verordening nr. 159/66/EEG voorziene interventies worden uitgevoerd met inbegrip van de emballage, ten einde deze produkten te verzenden naar een van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening nr. 165/67/EEG voorziene bestemmingen, wordt de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 742/68 bedoelde aankoopprijs, behalve met de in artikel 1 van deze verordening bedoelde coëfficiënt, vermenigvuldigd met een aanpassingscoëfficiënt met betrekking tot dit type verpakking, indien deze emballage niet voor wedergebruik wordt teruggenomen.

De in de voorgaande alinea voorziene aanpassingscoëfficiënt wordt zodanig vastgesteld dat zijn toepassing op de aankoopprijs waarop de andere coëfficiënten reeds werden toegepast, leidt tot een verhoging van deze prijs met 1,5 rekeneenheid per 100 kg netto.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Zij is van toepassing tot 30 november 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 787/68 VAN DE COMMISSIE

van 25 juni 1968

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de bij Verordening (EEG) nr. 740/68 van de Raad voor perziken vastgestelde aankoopprijs

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 159/66/EEG van de Raad van 25 oktober 1966 houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 4,

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 740/68 ⁽²⁾ de basisprijs en de aankoopprijs voor perziken voor het verkoopseizoen 1968 heeft vastgesteld; dat op grond van artikel 7 van Verordening nr. 159/66/EEG aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld voor het berekenen van de prijzen waartegen de produkten welke kenmerken hebben die verschillen van de kenmerken van het voor de vaststelling van de basisprijs in aanmerking genomen produkt worden gekocht;

Overwegende dat deze coëfficiënten dienen te worden vastgesteld op basis van de prijzen die op de markten voor de verschillende variëteiten en kwaliteitsklassen en de verschillende groottesorteringen van het betrokken produkt zijn geconstateerd;

Overwegende dat voor de berekening van de basisprijs en de aankoopprijs de kosten van de emballage waarin het produkt wordt aangeboden, niet in aanmerking zijn genomen; dat evenwel de aan de in de artikelen 6 en 7 van Verordening nr. 159/66/EEG voorziene interventies onderworpen produkten gekenmerkt kunnen worden door een nieuwe verpakking van het eenmalige type; dat het wenselijk is, ten einde de verzending van deze produkten naar een van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening nr. 165/67/EEG ⁽³⁾ voorziene bestemmingen te vergemakkelijken, de aankoop te voorzien van deze produkten inclusief emballage, indien deze emballage niet voor wedergebruik wordt teruggenomen; dat zulk een aankoop evenwel slechts dient plaats te vinden wanneer het gebruik van dit betrekkelijk kostbare type emballage is gerechtvaardigd door de handelswaarde van het produkt; dat het dus wenselijk is de aankoop van produkten inclusief emballage te beperken tot de kwaliteitsklassen Extra, I en II,

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanpassingscoëfficiënten bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening nr. 159/66/EEG met betrekking tot variëteit, kwaliteitsklasse en groottesortering worden als volgt vastgesteld voor perziken:

Aanpassingscoëfficiënt „Variëteit”

Variëteit	Coëfficiënt
<i>Juni</i>	
— Springtime, Dixired, Cardinal, Amsden	1,20
— May Flower, Bella di Roma e di Cesena, Madeleine Pouget	1,—
— Andere variëteiten	0,85
<i>Juli</i>	
— Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigen	1,20
— Amsden, Charles Ingouf, Sant'Anna, May Flower, Bella di Roma e di Cesena, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Pieri 81	1,—
— Andere variëteiten	0,85
<i>Augustus</i>	
— Red Haven, J. H. Hale, Fair Haven, Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Micheline, Elberta, Southland, Liana Baruzzi	1,—
— Andere variëteiten	0,85
<i>September</i>	
— J. H. Hale, Vaes Oogst, Charles Ingouf, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Micheline	1,—
— Andere variëteiten	0,85

⁽¹⁾ PB nr. 192 van 27. 10. 1966, blz. 3286/66.

⁽²⁾ PB nr. L 136 van 20. 6. 1968, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2580/67.

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse”

Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt
Extra	1,—
I	1,—
II	0,75
III	0,40

Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering”

Groottesortering	Coëfficiënt	
	Juni	Juli Augustus September
— 80 mm en meer	1,—	1,—
— 67 mm tot 80 mm	1,50	1,20
— 61 mm tot 67 mm	1,30	1,—
— 51 mm tot 61 mm	1,—	0,80
— 47 mm tot 51 mm	0,60	0,50
— minder dan 47 mm	0,40	0,30

Indien verschillende groottesorteringen gemengd voorkomen (kwaliteitsklasse III), wordt die aanpassingscoëfficiënt aangehouden, die toepasselijk is op de groottesortering met de laagste coëfficiënt, welke in de gemengde partij voorkomt.

Artikel 2

Indien bij de produkten van kwaliteitsklassen Extra, I en II, in nieuwe verpakking van het eenmalige type, de respectievelijk in artikelen 6 en 7 van Verordening nr. 159/66/EEG voorziene interventies worden uitgevoerd met inbegrip van de emballage, ten einde deze produkten te verzenden naar een van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening nr. 165/67/EEG voorziene bestemmingen, wordt de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 740/68 bedoelde aankoopprijs, behalve met de in artikel 1 van deze verordening bedoelde coëfficiënt, vermenigvuldigd met een aanpassingscoëfficiënt, met betrekking tot dit type verpakking, indien deze emballage niet voor wedergebruik wordt teruggenomen.

De in de voorgaande alinea voorziene aanpassingscoëfficiënt wordt zodanig vastgesteld dat zijn toepassing op de aankoopprijs waarop de andere coëfficiënten reeds werden toegepast, leidt tot een verhoging van deze prijs met 2,— rekeneenheden per 100 kg netto.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Zij is van toepassing tot 30 september 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 788/68 VAN DE COMMISSIE

van 25 juni 1968

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de bij Verordening (EEG) nr. 741/68 van de Raad voor citroenen vastgestelde aankoopprijs

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 159/66/EEG van de Raad van 25 oktober 1966 houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 4,

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 741/68 ⁽²⁾ de basisprijs en de aankoopprijs voor citroenen voor het verkoopseizoen 1968/1969 heeft vastgesteld; dat op grond van artikel 7 van Verordening nr. 159/66/EEG aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld voor het berekenen van de prijzen waartegen de produkten welke kenmerken hebben die verschillen van de kenmerken van het voor de vaststelling van de basisprijs in aanmerking genomen produkt worden gekocht;

Overwegende dat deze coëfficiënten dienen te worden vastgesteld op basis van de prijzen die op de markten voor de verschillende kwaliteitsklassen en de verschillende groottesorteringen en wijzen van verpakking van het betrokken produkt zijn geconstateerd;

Overwegende dat voor de berekening van de basisprijs en de aankoopprijs de kosten van de emballage waarin het produkt wordt aangeboden, niet in aan-

merking zijn genomen; dat evenwel de aan de in de artikelen 6 en 7 van Verordening nr. 159/66/EEG voorziene interventies onderworpen produkten gekenmerkt kunnen worden door een nieuwe verpakking van het eenmalige type; dat het wenselijk is om, ten einde de verzending van deze produkten naar een van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening nr. 165/67/EEG ⁽³⁾ voorziene bestemmingen te vergemakkelijken, de aankoop te voorzien van deze produkten inclusief emballage, indien deze emballage niet voor wedergebruik wordt teruggenomen; dat zulk een aankoop evenwel slechts dient plaats te vinden wanneer het gebruik van dit betrekkelijk kostbare type emballage is gerechtvaardigd door de handelswaarde van het produkt; dat het dus wenselijk is de aankoop van produkten inclusief emballage te beperken tot de kwaliteitsklassen Extra, I en II;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanpassingscoëfficiënten bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening nr. 159/66/EEG met betrekking tot kwaliteitsklasse, groottesortering en verpakking worden als volgt vastgesteld voor citroenen:

Aanpassingscoëfficiënt „Kwaliteitsklasse”		Aanpassingscoëfficiënt „Groottesortering”		Aanpassingscoëfficiënt „Wijze van verpakking”	
Kwaliteitsklasse	Coëfficiënt	Groottesortering	Coëfficiënt	Wijze van verpakking	Coëfficiënt
Extra	1,—	— meer dan 80 mm	0,70	verpakt	1,—
I	1,—	— 60 mm/80 mm	0,90	onverpakt in een vervoermiddel	0,95
II	0,90	— 55 mm/60 mm	1,—		
III	0,45	— minder dan 55 mm	0,90		

⁽¹⁾ PB nr. 192 van 27. 10. 1966, blz. 3286/66.

⁽²⁾ PB nr. L 136 van 20. 6. 1968, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. 129 van 28. 6. 1967, blz. 2580/67.

Artikel 2

Indien bij de produkten van kwaliteitsklassen Extra, I en II, in nieuwe verpakking van het eenmalige type, de respectievelijk in de artikelen 6 en 7 van Verordening nr. 159/66/EEG voorziene interventies worden uitgevoerd met inbegrip van de emballage, ten einde deze produkten te verzenden naar een van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening nr. 165/67/EEG voorziene bestemmingen, wordt de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 741/68 bedoelde aankoopprijs, behalve met de in artikel 1 van deze verordening bedoelde coëfficiënt vermenigvuldigd met een aanpassingscoëfficiënt met betrek-

king tot dit type verpakking, indien deze emballage niet voor wedergebruik wordt teruggenomen.

De in de voorgaande alinea voorziene aanpassingscoëfficiënt wordt zodanig vastgesteld dat zijn toepassing op de aankoopprijs waarop de andere coëfficiënten reeds werden toegepast, leidt tot een verhoging van deze prijs met 1,1 rekeneenheid per 100 kg netto.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Zij is van toepassing tot 31 mei 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 789/68 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1968

betreffende de voorwaarden voor het toekennen van een compenserende vergoeding voor maïs, die zich aan het einde van het verkoopseizoen 1967/1968 in de gebieden met een produktie-overschot in opslag bevindt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 6,

Overwegende dat de maïs die aan het eind van het verkoopseizoen opgeslagen is, normaal in het bezit van de handel of de verwerkende industrie is; dat het aldus ter vereenvoudiging van de administratieve controle redelijk is, dat de in artikel 9 van Verordening nr. 120/67/EEG en Verordening (EEG) nr. 541/68 van 29 april 1968 tot vaststelling van een compenserende vergoeding voor zachte tarwe, rogge die geschikt is voor de broodbakkerij en maïs die aan het einde van het verkoopseizoen 1967/1968 in voorraad zijn ⁽²⁾, voorziene compenserende vergoeding

in het stadium van de handel of de verwerkende industrie verleend zal worden;

Overwegende dat de verwerkende industrie in talrijke gebieden, zoals dit voor de handel waar zij zich normaal bevoorraadt, het geval is, niet over belangrijke opslagcapaciteit beschikt; dat het aldus billijk is voor deze industrie een kleinere minimumhoeveelheid vast te stellen dan voor de handel;

Overwegende dat het in verband met de noodzaak om efficiënte controles te organiseren onvermijdelijk is van de eventuele aanvragers een opgave van de voorraden per 30 juni 1968 te eisen;

Overwegende dat de procedures en de controlemaatregelen voor de maïsvoorraden en de mutaties hierin door de betrokken Lid-Staat moeten worden vastgesteld en dat alle noodzakelijke maatregelen voor het eerbiedigen van de communautaire beschikkingen met betrekking tot het verlenen van de compenserende vergoeding ten laste hiervan zijn;

Overwegende dat er een fout geslopen is in de tekst van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 602/68 van de Commissie van 16 mei 1968 betreffende de voor-

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19.6.1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 104 van 3.5.1968, blz. 6.

waarden voor het toekennen van de compenserende vergoedingen voor zachte tarwe en rogge voor broodbereiding die zich aan het einde van het verkoopseizoen 1967/1968 in opslag bevinden ⁽¹⁾ en dat het noodzakelijk is deze te verbeteren ; dat in de Duitse tekst van hetzelfde artikel een fout geslopen is en dat deze verbeterd moet worden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 541/68 genoemde compenserende vergoeding wordt aan handelsondernemingen en de verwerkende industrie verleend voor de voorraden maïs, die in de Gemeenschap geoogst zijn, die op 31 juli 1968 hun eigendom zijn en die zich op deze datum in de in bijlage I genoemde gebieden met een produktie-overschot bevinden.

Artikel 2

1. De minimumhoeveelheid die vereist is, opdat een voorraad voor een compenserende vergoeding in aanmerking kan komen, wordt vastgesteld op 75 ton voor maïs die het eigendom van handelsondernemingen is en op 20 ton voor maïs die het eigendom van de verwerkende industrie is.

2. De bovengenoemde minimumhoeveelheden moeten betrekking hebben op partijen van homogene kwaliteit en opgeslagen zijn in dezelfde opslagplaats.

Artikel 3

Om voor de compenserende vergoeding, die verleend wordt door het interventiebureau van de Lid-Staat op welks gebied de voorraden zich bevinden, in aanmerking te komen, moet de aanvrager :

— het interventiebureau uiterlijk 10 juli 1968 een verklaring overhandigd hebben, waaruit blijkt dat hij eventueel voor een compenserende vergoeding

in aanmerking wenst te komen voor de hoeveelheden maïs, die op 30 juni 1968 zijn eigendom waren, onder vermelding van de depothouder en de opslagplaats, waar deze voorraden gecontroleerd kunnen worden ;

— bij hetzelfde bureau uiterlijk 8 augustus 1968 een aanvraag tot het verlenen van een compenserende vergoeding ingediend hebben, onder opgave van de voorraden maïs die op 31 juli 1968 zijn eigendom waren. Deze aanvraag moet ten minste de in bijlage II genoemde gegevens en verklaringen bevatten.

Artikel 4

1. De betrokken Lid-Staat oefent op zijn gebied de noodzakelijke controles op de voorraden en de mutaties hierin uit.

2. De betreffende Lid-Staat stelt alle noodzakelijke aanvullende maatregelen vast om rekening te houden met bijzondere omstandigheden op zijn gebied en stelt met name de tijdstippen vast, waarop de voorraden en de mutaties hierin aan een controle zullen worden onderworpen.

3. De betrokken Lid-Staat laat de Commissie uiterlijk 31 oktober 1968 een schriftelijk rapport over de uitvoering van deze verordening toekomen.

Artikel 5

1. In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 602/68 wordt „De in de artikelen 1 en 2 van Verordening (EEG) nr. 541/68 genoemde ...” vervangen door „De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 541/68 genoemde ...”.

2. In de Duitse tekst wordt „... und sich am 31. Juli 1968 im Besitz dieser Unternehmen befindet” vervangen door „... und diesen Unternehmen am 31. Juli 1968 gehört”.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

⁽¹⁾ PB nr. L 114 van 17.5.1968, blz. 13.

BIJLAGE I**Gebieden met een produktie-overschot aan maïs ⁽¹⁾***Gebied I (Gebied om Parijs)*

omvattende de economische gebieden „Bourgogne”, „Centre”, „Champagne”, „Haute Normandie met uitzondering van het departement Seine-Maritime”, „Picardie” en „Région parisienne”.

Gebied II (Westen)

omvattende de economische gebieden „Pays de la Loire” en „Poitou-Charentes”.

Gebied III (Zuidwesten)

omvattende de economische gebieden „Aquitaine” en „Midi-Pyrénées” evenals het departement „Aude”.

Gebied IV (Massif central)

omvattende het economische gebied „Auvergne”.

Gebied V (Rhône-Alpes, Jura)

omvattende het economische gebied „Rhône-Alpes” evenals het departement „Jura”.

Gebied VI (Elzas)

omvattende het economische gebied „Alsace”.

BIJLAGE II**Minimaal te verstrekken inlichtingen bij het aanvragen van de compenserende vergoeding voor maïs**

1. Tonnage.
2. Opslagplaats.
3. Verklaring waaruit blijkt dat :
 - a) de maïs in de Gemeenschap geoogst is,
 - b) de aanvrager de eigenaar van de maïs is,
 - c) de maïs van gezonde handelskwaliteit is in de zin van Verordening nr. 237/67/EEG, gewijzigd door de Verordeningen nr. 450/67/EEG en nr. 525/67/EEG.

⁽¹⁾ Alle gebieden liggen in Frankrijk.

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Nieuwe periodieke publikatie

STATISTISCHE STUDIES EN ENQUÊTES

Nr. 1 — 1968

212 blz. — meertalig

Verkoopprijs : per nummer : Fl. 0,75 ; Bfr. 10. Jaarabonnement : Fl. 29,— ; Bfr. 400.

De periodieke uitgaven „Statistische Mededelingen” en „Sociale Statistiek” zullen met ingang van de jaargang 1968 uit het publikatieprogramma van het Bureau voor de Statistiek worden geschrapt. Het is namelijk noodzakelijk gebleken de publikaties van het Bureau te reorganiseren, hetgeen geleidelijk zal geschieden in een nieuwe periodieke uitgave, getiteld „Statistische studies en enquêtes”, welke met ingang van 1968 de „Statistische Mededelingen” en de „Sociale Statistiek” zal vervangen.

In deze nieuwe uitgave, welke zesmaal per jaar zal verschijnen, zullen verslagen van enquêtes, artikelen over de gebezigde methoden en ook niet-periodiek cijfermateriaal worden opgenomen.

Het eerste nummer van deze uitgave bevat drie artikelen over de gebezigde methoden, t.w. :

- Élimination des variations saisonnières : la nouvelle méthode de l'O.S.C.E.
- Über die Berechnung von Produktions-Indexziffern für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
- Recherche scientifique et comptabilité nationale.

Bestellingen dienen te worden gericht aan de verkoop- en abonnementskantoren zoals deze zijn aangegeven op de laatste bladzijde van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

TEKSTUITGAVE

Organisatie, bevoegdheden en procesregels van het Hof

Tweede herziene druk — 1967

De bepalingen betreffende de organisatie, bevoegdheden en procedure van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen zijn over de verschillende oprichtingsverdragen, de daarbij behorende Protocollen en overeenkomsten en een aantal uitvoeringsverordeningen verspreid. In 1963 is voor de eerste keer dit repertorium gepubliceerd, waarin al deze bepalingen zijn bijeengebracht.

Een nieuwe editie is noodzakelijk en wel omdat verscheidene bepalingen betreffende het Hof gewijzigd zijn door het op 1 juli 1967 in werking getreden Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie van de Europese Gemeenschappen. Bovendien zijn inmiddels enkele nieuwe bevoegdheden aan het Hof verleend, met name in de Associatie-overeenkomsten, door de Europese Economische Gemeenschap gesloten met Turkije, met de Afrikaanse staten en Madagaskar en met Nigeria.

19,5 x 13 cm ; blz. : 356 ; Prijs : Bfr. 200,— ; Fl. 14,50.

Deze publikatie is verkrijgbaar in de boekhandel en aan de volgende adressen :

- | | |
|-----------------|--|
| Duitsland : | Carl Heymanns Verlag — Gereonstrasse 18-32 — Köln |
| België : | Éts. Émile Bruylant — Regentschapstraat 67 — Brussel |
| Frankrijk : | Éditions Sirey — 22, rue Soufflot — Parijs 5e |
| Italië : | Casa Editrice Dott. A. Giuffré — Via Solferino 19 — Milano |
| Luxemburg : | Centraal verkoopkantoor van de publikaties der Europese Gemeenschappen — 9, rue Goethe — Luxemburg |
| Nederland : | N. V. Martinus Nijhoff — Lange Voorhout 9 — 's-Gravenhage |
| Andere landen : | Centraal verkoopkantoor van de publikaties der Europese Gemeenschappen — 9, rue Goethe — Luxemburg |

